

铁袜怪人

②

怪物专卖店

【英】艾伦·斯诺 著/绘
边晴 译

凤凰出版传媒集团
凤凰出版社

怪物专卖店

第2册



铁袜怪人

图书在版编目 (C I P) 数据

铁袜怪人 / (英) 斯诺 (Snow, A.) 著 ; 边婧译. --
南京 : 凤凰出版社, 2010. 9

(怪物专卖店)

书名原文: The Man in the Iron Socks

ISBN 978-7-80729-905-9

I. ①铁… II. ①斯… ②边… III. ①儿童文学—中篇小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第166164号

Text and Illustrations Copyright © Alan Snow 2005

Translation Copyright © 2010, by Jing Bian

书 名 铁袜怪人

编 著 (英) 艾伦·斯诺

翻 译 边 婧

责任编辑 常晓丹

版式设计 常言道文化

出版发行 凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

出 品 凤凰出版传媒集团 北京凤凰天下文化发展有限公司

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 北京华正印刷有限公司 (北京大兴西红门北路红华大院)

开 本 880×1230mm 1/32

印 张 6

字 数 53千字

版 次 2010年9月第1版 2010年9月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80729-905-9

定 价 15.00元

(本图书凡印装错误可向承印厂或公司发行部调换, 联系电话:
010-58572106)



铁袜怪人

怪物专卖店

第2册

菜头怪

一只盒子怪

[英] 艾伦·斯诺 著/绘



献给爱德华，并向一直以来
帮助我的所有人深深致谢



目 录



约翰逊的怪物分类表

第1章	奶酪大厦	13
第2章	机会来了	21
第3章	潜入奶酪大厦	33
第4章	地牢	41
第5章	返回实验室	47
第6章	爬上屋顶！	59
第7章	回到船上	67
第8章	茶点室	71
第9章	成功脱逃？	83
第10章	自卫反击战	95
第11章	警察	105
第12章	迁徙	117
第13章	重返奶酪大厦	123
第14章	监视	129
第15章	铁袜怪人	139
第16章	下去吧！	147
第17章	战备会	153
第18章	爬上爬下！	167
第19章	兔姑娘	175
第20章	人偶	185
	未完待续……	190



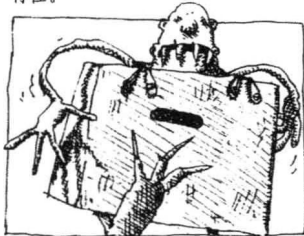


约翰逊的怪物分类表



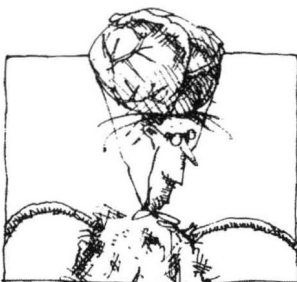
爱食蚁兽

爱食蚁兽在任何以字母顺序排列的生物中，总是第一个出现。除此之外他们没有与本书相关的特性。



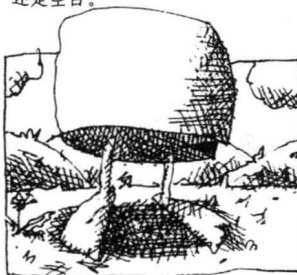
盒子怪

盒子怪是普通怪物的一个分支，非常害羞，所以住在从大商店后面找到的盒子里。他们是比较麻烦的生物——他们对机械的东西非常狂热，但对“私有财产”这个概念一点都不理解（他们会偷走任何没被锁起来的东西，锁起来的他们也多半会偷）。因此把工具留在他们能找到的地方是很危险的。



菜头怪

据说菜头怪们住在很深的地下，是地底世界的蜜蜂。现在除了知道他们喜欢白菜以外，其他信息还是空白。



奶酪怪

野生的英国奶酪怪住在沼泽地，与他们那些住在山洞里的法国表亲不同。奶酪怪是很容易紧张的小动物，夜里到草地或树林里吃草。他们智商不高，任何他们事先没注意到的东西，都能把他们吓得要命。奶酪怪是最容易捕获的猎物，捉他比捉一只死羊还容易。



乌鸦怪

乌鸦怪是非常聪明的，能够在多种环境下生存。乌鸦怪比他们的表亲喜鹊怪要诚实得多，什么都吃，还是可亲的伙伴。通常他们都很可爱，但你不能让他们陪你娱乐，否则气氛会变得很沉闷，因为乌鸦怪虽然聪明，在音乐和谈话方面却相当缺乏品味。



淡水海牛

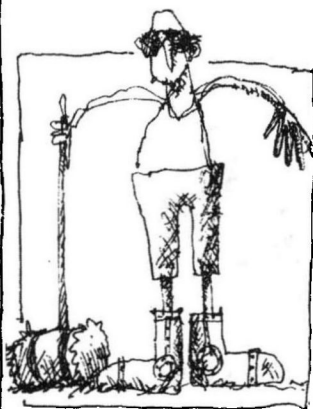
他们是马尼多神的远亲，生活在运河里和某些西方国家城镇的下水道里，是一种体型庞大、行动缓慢的生物，习惯吃素，对自己的幼仔非常呵护，是体贴周到的好妈妈。





爷爷(威廉)

是亚瑟的监护人和抚养人。爷爷在地底下的一个山洞里生活了许多年。孜孜不倦地发展在机械方面的爱好。多年待在潮湿的山洞损害了他的健康。爷爷现在被严重的风湿病折磨着，脾气也比较急。



铁袜怪人

神秘的影子似的人物，据说目前已不存在了的奶酪公会成员们非常害怕他。人们认为他握有一个黑暗的秘密，而且还拥有一个大大的铁锤。他的大铁锤是别人害怕他的主要原因。他嘴巴也相当刻薄，挖苦人很有一套。我们找不到有关他为何穿着铁袜子的历史记录。



公会成员

他们是神秘的“耗子桥奶酪公会”成员。大家认为“耗子桥奶酪公会”在“奶酪大危机”后就衰败了。这是个邪恶的组织，垄断了奶酪市场，并且对乳糖类食物进行伪造和掺假。



兔子怪

兔子怪是毛茸茸、跳来跳去的哺乳动物，对鲜嫩的蔬菜十分狂热。他们是很好的父母，但不是很聪明。



兔姑娘

关于兔姑娘这种神秘生物的信息非常少，只知道她们应该是和兔子们生活在一起的，而且穿兔毛做的衣服。



耗子怪

耗子怪是所有啮齿类动物中最聪明的，甚至比许多人类都聪明得多。他们对旅行十分狂热，适应能力极高。他们经常和人类保持共生关系。



已审查



碎步猫

碎步猫是所有生物中最让人讨厌的。他们脾气很坏，速度很快，牙齿尖利，但这都不是他们之所以这么讨厌和危险的原因。真正不能让他们靠近你的是他们的恶臭，一旦你闻到味儿就太晚了。





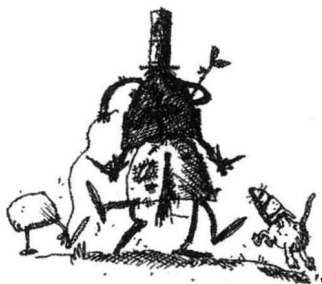
亚瑟张开翅膀。

亚瑟现身！

亚瑟一直和爷爷生活在地下世界，就在耗子桥镇街道下面的深处。现在爷爷的身体太虚弱，没法下床走动，因此亚瑟必须到地面上去寻找食物，然后带回地下世界。亚瑟在外出行动的时候，非常地小心谨慎，再加上爷爷为他特制了一对精巧的翅膀，因此，他总是可以成功地躲开耗子桥居民的视线。

猎捕奶酪怪

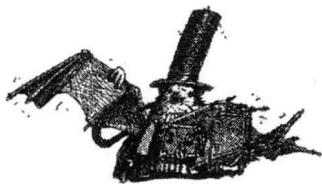
可是有一天，亚瑟却忍不住冒了一次险。因为他看到有人在猎捕奶酪怪——据他所知，这可一直是件违法的事情，因为这对奶酪怪来说太残忍了——所以他忍不住一路跟踪过去。



猎手用绳子拴住
奶酪怪拖着往回走。

遇 险！

结果因为跟得太近，亚瑟暴露了行踪，凶残可怕的阿基伯·盗拿带着手下把他抓住了。盗拿看见亚瑟的翅膀，喜欢得不得了，就强行拿走据为己有。



盗拿抓住翅膀



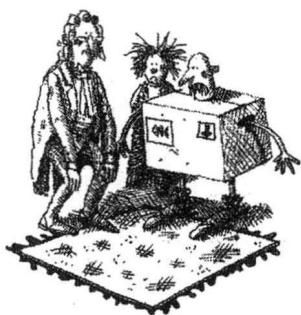
韦伯和他的盒子怪朋友以及菜头怪捉多。界的生物生活在一起。

避难所

亚瑟的运气还真不错，居然成功地逃了出来，藏进一家奇特的老宠物店里。这家店的店主叫韦伯·尼布·QC，和一群地下世

阴谋重重

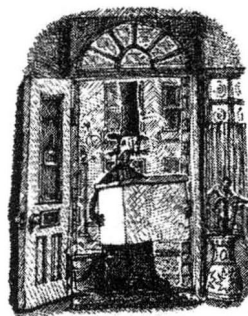
韦伯许诺帮助亚瑟回家。他的盒子怪和菜头怪朋友知道几条通往地下世界的通道，应该可以帮助亚瑟找到一条回家的路。可是，当他们去找的时候才惊恐地发现，所有通往地下世界的通道入口，统统被严严实实地封死了。亚瑟好绝望——这可怎么办，现在他怎么才能回家，把食物带给爷爷呢？



一块生锈的大铁板盖住了入口。

邪恶客人

韦伯答应亚瑟一定帮他想办法。大家只好先回宠物店。店里来了一个客人——古儒先生——他带来几只迷你怪物，要卖给韦伯。



“我想你可能有兴趣买几只体型特别小的怪物？”

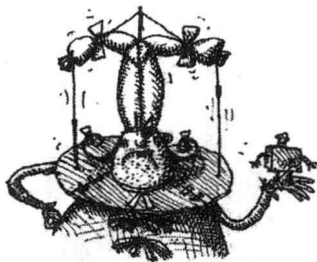


绝不答应

真是有趣，韦伯从来没有见过这么小的怪物，就买下一只迷你盒子怪、一只迷你菜头怪还有一只迷你海牛。可古儒先生接着提出了非常过分的要求，把韦伯吓了一跳，他要买下韦伯的怪物朋友，还要求打包起来。



“我可不出售朋友！”



一个穿着怪异的女人

市场奇遇

韦伯和亚瑟于是去找韦伯的发明家朋友玛乔莉。关于那个抢走亚瑟翅膀的人，她也许知道一点。就在去的路上，他们又碰上了奇怪的事。在自由市场里，他们看见一个怪异的女人，名叫费尔费，她正向耗子桥的时髦女郎兜售迷你怪物。亚瑟觉得费尔费夫人看起来有些眼熟，可又说不上来是因为什么。

玛乔莉

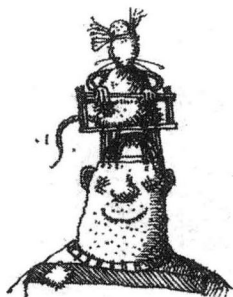
韦伯和亚瑟找到了玛乔莉。她正难过着呢，因为她最近的一项神奇发明——她神秘兮兮地不肯说究竟是什么——被偷走了，是被路易斯·超特和爱德华·超特这对无赖父子偷走的。



沮丧难过的玛乔莉



洗劫一空！



“早上好啊！有衣服要洗吗？”

他们三个人一起回宠物店去，却不知道一场可怕的灾难正等着他们。他们不在的时候，宠物店遭劫了——所有怪物都被劫走了！就在三个人站在店子里琢磨该怎么办的时候，从耗子桥海员洗衣店来了一个名叫奇普的水手和一只叫汤姆的老鼠。

团结起来！

汤姆和奇普告诉韦伯他们三个，洗衣店里也发生了失踪事件，几只老鼠不见了。他们怀疑是奶酪大厦里那些可疑的家伙干的——包

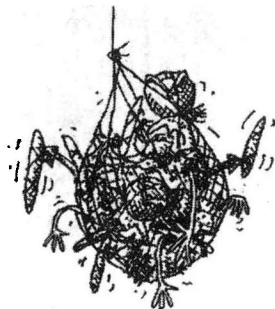


“必须要采取行动！”

括盗拿和古儒！他们决定齐心协力、联合起来，把这件事的来龙去脉查个水落石出，把朋友们营救出来，于是，一行人出发去海员洗衣店制订行动计划……

菜头怪

这时，地下世界开始闹水灾了。一队菜头怪被迫出去为族人寻找干一点儿的地方搬家，却不幸落入可怕的陷阱……



被一群戴着高帽的男人一网打尽。



韦伯愣了愣，撼了一下门钮。



一双眼睛探出来。

第1章

奶酪大厦

奶酪大厦的大门就在街边，是用非常坚实的橡木做成的。一个个圆头大铁钉平均分布在门板上，在大约齐头那么高的地方，有个安着金属栅栏的小窗口。韦伯离大门越近，越觉得紧张。门框的一边有一个奶酪形状的金属门钮，门钮下方一块脏兮兮的铜牌上写着“摠”。韦伯愣了愣，摠了一下门钮。

隔着门就听见一阵奶酪怪的鸣叫声。韦伯抬了抬眉毛。在所有他所敲过、拉过或者推过的门环和门铃里，这个肯定要算最奇特的一个。紧接着传来一阵脚步声，门上的小窗打开了，一双眼睛探出来。

“喂！”一个声音粗暴地说，“你想干吗？”

“我——呃——想和你们的人谈点事儿。”

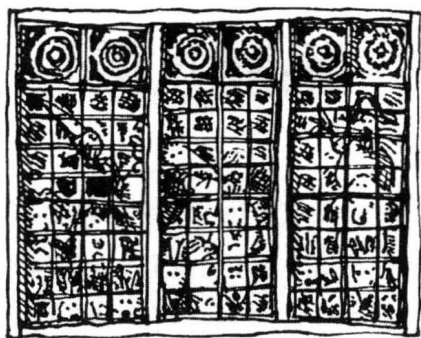
“你想买东西还是卖货？”对方非常恼怒。



韦伯想了一下，“其实，我什么都不买……也不打算卖。”

“呸，那我们没兴趣。一边儿去！”小窗猛地关上了。

韦伯呆呆地站了一会，不知如何是好。他扭头朝酒馆望了望，其他人都躲在那里。海员洗衣店的船员几乎个个都把脸紧紧地贴在酒馆窗户上。韦伯挥挥手，示意他们赶紧藏好，他们才不情不愿地离开窗户，躲了起来。



船员几乎个个都把脸紧紧地贴在酒馆窗户上。

韦伯转向大门，又摁了一下门钮。这次奶酪怪的鸣叫声刚响起来，就被重重地一声“砰”打断了，小窗又开了。

“你到底要干吗？”一个声音怒气冲冲地问。

“可不可以和你们的人谈谈关于奶酪的事？”韦伯赶紧说。

“不行！咱们做奶酪生意的，奶酪渣都不能对外漏一点儿。我叫你一边儿去，去去去……走你的！”小窗“砰”一声又关上了。

韦伯就这么一个人站在雨里，盯着大门出神。他真不知道

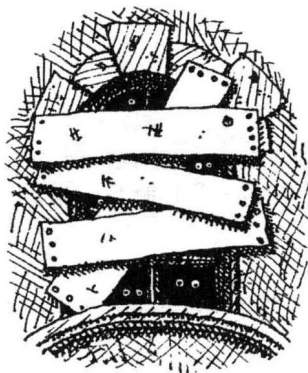


该怎么办才好。本来嘛，他也没指望受到热情的招待，可这样彻头彻尾的失败，也实在让他意外。他仰头看看这栋建筑，许多窗户上都钉着一条条木板，好几双眼睛透过木板之间的缝隙盯着他。

“我被盯上了。”韦伯喃喃地说。他转身离开奶酪大厦，一副无所谓的样子，穿过街走进那间名叫“老马头”的酒馆。

韦伯一进去就被包围了。

“他们怎么说？”船长急急地问起来。



好几双眼睛透过木板之间的缝隙盯着他。

“什么也没说！”韦伯回答。

“你问了吗，我们的朋友是被他们带走的吗？”奇普接着问。

“实际上，我根本没机会问。他们多说一句都不乐意。”韦伯老实地回答，“我在想咱们下一步该怎么办？”

“用铁钩爪子捣毁他们的老巢！”贝特激动地出主意。



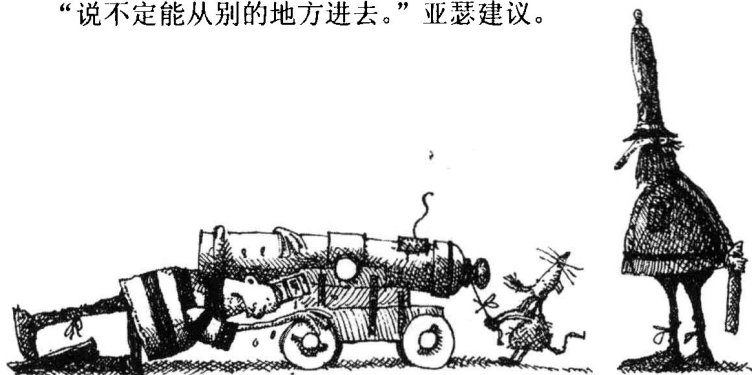
“咱们没有铁钩爪子，而且，奶酪大厦看起来这么硬实，哪那么容易捣毁啊。”汤姆回答。

“那，我们回船上，把大炮拿来？”奇普提议。

“我认为警察可不会让辖区里洗衣店的店员，把大炮运到街上。”韦伯说。

“再说咱们也没有火药。”吉姆遗憾地说。

“说不定能从别的地方进去。”亚瑟建议。



“我认为警察可不会让辖区里洗衣店的店员，把大炮运到街上。”

“是有别的入口。有只老鼠跟我说过，”贝特说，“你要是往屋顶的右边看，能看到一扇门，门上方悬着一个升降吊钩，好像是里面的几个荷兰人用来吊钢琴进阁楼的，反正是吊东西啦。可我看咱们用不上这扇门，因为它是从里面开关的。”

有一只老鼠举起手发问：“我能插个嘴吗，他们连下水道都没有吗？”

“那只老鼠说奶酪大厦有它自己独立的水井和水沟，跟镇上